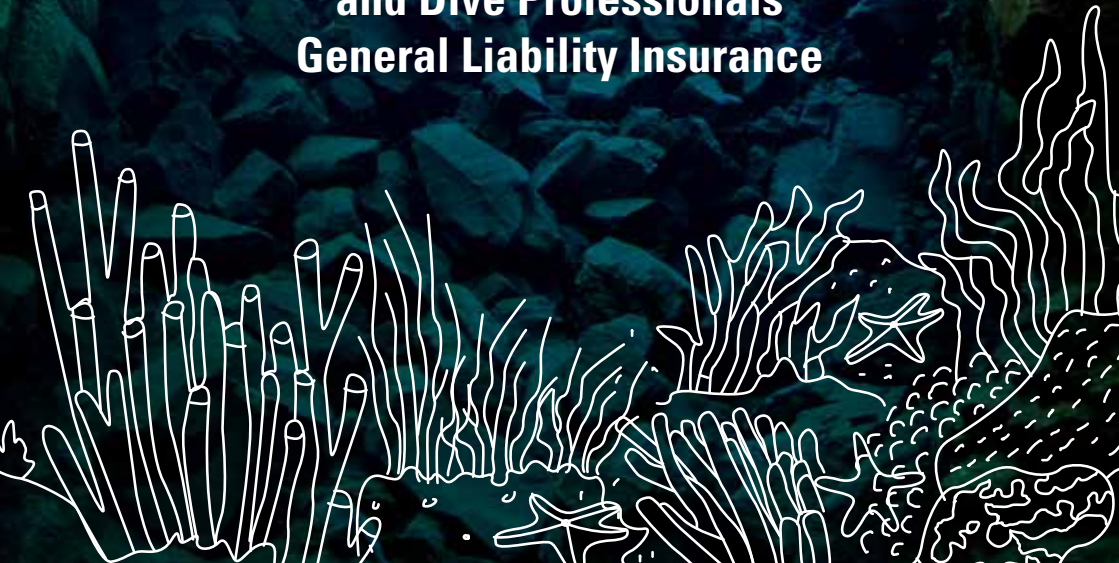




**Diving Facilities  
and Dive Professionals  
General Liability Insurance**



## Introducción

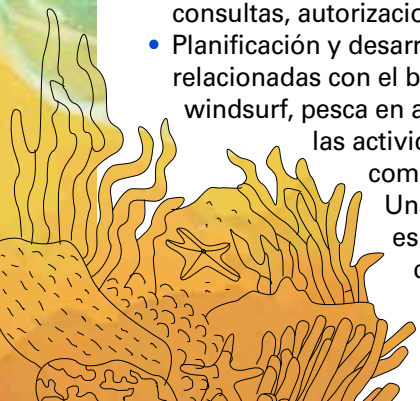
Este folleto proporciona una breve introducción de las "pólizas de seguro de responsabilidad general para las instalaciones de buceo y profesionales del buceo" que se encuentran disponibles para los miembros de DiveAssure. La cobertura está sujeta al lenguaje completo de la póliza, incluidas todas sus condiciones y limitaciones. Visite la página web de DiveAssure para verificar la disponibilidad en su país.

## ¿Qué cubre la póliza?

La póliza cubre la responsabilidad legal, si usted se responsabiliza por accidentes o daños como resultado de las siguientes actividades realizadas por usted:

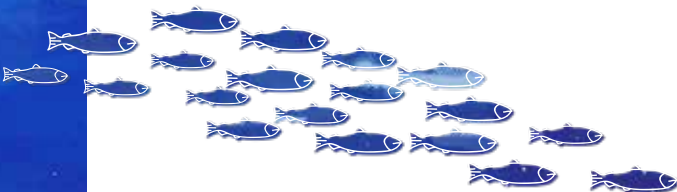
- Organización, supervisión y desarrollo de cursos de buceo y natación (incluido el alquiler de agua y piscinas donde se puede practicar el buceo y la natación), actividades de turismo marítimo con buceo (incluidas grabaciones de video y sesiones fotográficas), natación y deportes acuáticos, comercio, reparación y mantenimiento de trabajo en equipos de buceo y sus accesorios correspondientes, así como el alquiler de equipos de buceo y deportes acuáticos, instalación y operación de compresores de alta presión, tuberías de aire comprimido y otros equipos de alta presión, así como el llenado e inspección de embarcaciones de alta presión, así como la participación en exposiciones.
- Capacitación de buceadores e instructores de buceo, tanto la orientación como la supervisión de inmersiones, siempre y cuando estén sujetas a las pautas de SSI, RSTC (Recreational Scuba Training Council) o las normas aplicables del ISO.
- Venta y alquiler, uso, distribución, fabricación y reparación de equipos de buceo y deportivos, incluida la vestimenta, producción de materiales de capacitación estandarizados para la capacitación de instructores de buceo y estudiantes, así como arrendamiento y alquiler de equipos deportivos.
- Organización de buceo y viajes de buceo, incluyendo equipos, consultas, autorizaciones e instrucciones.
- Planificación y desarrollo de actividades sin riesgos especiales no relacionadas con el buceo, como saltos en trampolín, esquí acuático, windsurf, pesca en alta mar, excursiones en quad, rafting. Se excluyen las actividades como escalada libre, paracaidismo, vuelo de cometas o parapente, expediciones, etc.

Una condición previa para la cobertura del seguro es que las entidades aseguradas tengan una cualificación o capacitación correspondiente para realizar estas actividades.



## Póliza de ocurrencia

La póliza es una 'Póliza de Ocurrencia'. Esto significa que cualquier evento cubierto que ocurra durante el tiempo en que la póliza sea efectiva estará cubierto independientemente de la hora en la que se notifique. Eso también significa que cuando deje de dar capacitaciones, realizar ventas o cierre su negocio, no tendrá que preocuparse por comprar coberturas adicionales. Si usted cambia de una póliza de "reclamos realizados", a otra, le cubriremos la diferencia entre las dos pólizas sin cargo adicional.



## Principales beneficios de póliza:

Aquí se encuentran los principales beneficios provistos por la póliza. Son incluidas muchas más extensiones y beneficios adicionales.

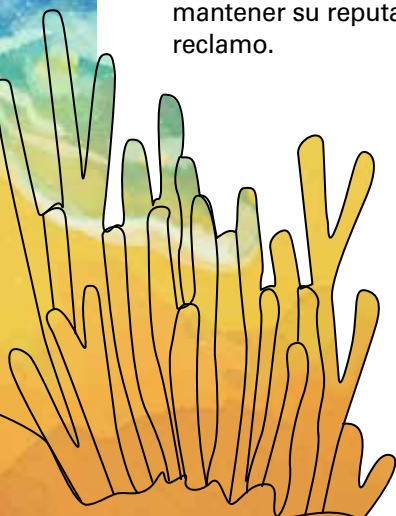
- Seguro de responsabilidad pública: por ejemplo; resbalones y caídas, daños a la propiedad, lesiones causadas por botes de buceo, etc.
- Seguro de responsabilidad de productos, por ejemplo; reclamaciones de productos defectuosos: vendidos o alquilados, reparación de equipos, rellenos de aire, etc.
- Reclamos de negligencia, por ejemplo;. accidentes de buceo, accidentes en el agua, etc.
- Responsabilidad relacionada con el uso de barcos de buceo (hasta 12 metros)
- Responsabilidad civil del Operador Turístico
- Responsabilidad ambiental, por ejemplo; reclamaciones como resultado de la omisión de sustancias contaminantes.



## Ventajas especiales y aspectos destacados de la póliza:

El nuevo programa de responsabilidad civil es, de lejos, la mejor póliza de responsabilidad civil disponible en la industria del buceo a nivel mundial. La póliza está disponible para centros de buceo, resorts y Vida a Bordo, así como también para profesionales del buceo. A continuación se encuentran algunas de las principales ventajas de la póliza.

- La cobertura más amplia disponible a nivel mundial.
- Límites más altos: € 20,000,000 por un reclamo y € 40,000,000 de adicionales.
- Sin recargo por buceo técnico, cobertura por los equipos o asegurados adicionales.
- El programa es compatible en todos los países donde hay disponibilidad - trámite con una compañía de seguros local y un agente local, y se pagan los impuestos locales correspondientes.
- Los profesionales de buceo se nombran en la póliza y están cubiertos durante el buceo también fuera de su empleo, cuando enseñen o supervisen de forma independiente o en otro centro de buceo.
- Sin cargos adicionales para bucear en estanques, lagos y canteras.
- Sin cargo adicional por endosos y co-asegurados adicionales.
- La responsabilidad del equipo está incluida en la póliza de profesionales de buceo sin cargos adicionales.
- Actividades acuáticas con suministro de aire en la superficie, scooters subacuáticos, remolcadores de mar, moto acuática y actividades similares también están cubiertas.
- Las actividades no relacionadas con el buceo están cubiertas.
- No hay exclusiones ni cargos adicionales por aire enriquecido o buceo técnico.
- El seguro cubre de manera automática la diferencia en la cobertura si ha cambiado de una política de "Reclamos realizados".
- Gestión de medios de comunicación cubriendo los gastos para mantener su reputación comercial en tiempos de crisis causada por un reclamo.





## ¡Ve nuestras tarifas y AHORRE!

Además de una cobertura más amplia y límites elevados, encontrará que en la mayoría de los casos, nuestras tarifas son significativamente más bajas en comparación con otros proveedores. ¿No está convencido? Llámenos. Nuestras cuotas incluyen su tarifa de membresía, tarifas de servicio e impuestos locales.

## La aseguradora

El seguro para los miembros de DiveAssure es proporcionado por CNA Hardy. CNA Hardy es parte de CNA Financial Corp, la octava mayor compañía de seguros de propiedad y accidentes comerciales en los Estados Unidos. Establecida en 1897, CNA tiene aproximadamente 7.000 empleados, que atienden a empresas y profesionales en los EE. UU., Canadá, Europa y Asia.

## Disponibilidad

El programa está disponible a través de las pólizas locales que se emiten en cada localidad donde se solicita el servicio. Si bien el programa está sujeto a jurisdicción global, la cobertura **NO ESTÁ DISPONIBLE** para los profesionales y las instalaciones de buceo mientras operan en los EE. UU., los territorios de los EE. UU. y Canadá. Visite la página web de DiveAssure para verificar la disponibilidad en SU país (a medida que seguimos agregando más y más países).

## Jurisdicción

En todo el mundo, excluyendo EE. UU., Canadá y territorios de los EE. UU.

## Acerca de DiveAssure

La Asociación DiveAssure fue fundada en 1999 con el objetivo de proporcionar a los buceadores todo lo que necesitan en el área de seguros de buceo y asistencia médica. Desde entonces, nuestros programas se han desarrollado y perfeccionado a través de la experiencia, la comunicación con los clientes y un profundo conocimiento de la industria. Por más de 17 años, DiveAssure ha ofrecido los mejores programas de seguro de accidentes de buceo y viajes de buceo en el mercado en cooperación con centros de buceo y organizaciones de buceo. El programa de responsabilidad civil es un suplemento en el mercado de buceo que DiveAssure ha iniciado.

## ¿Quién es elegible para la cobertura?

La cobertura se proporciona a los miembros de DiveAssure a través de una póliza de grupo emitida por CNA Hardy y que está disponible con las siguientes características:

- Instalaciones de buceo y centros de buceo, ya sean independientes, ubicados dentro de centros turísticos o en liveboards (Vida a Bordo)
- Profesionales de buceo de todos los niveles, ya sea que trabajen como empleados dentro de un centro de buceo cubierto o como freelancers/independientes

El buceo y la enseñanza deben realizarse en total regularidad con una de las agencias certificadoras aprobadas que figuran en la página web de DiveAssure.

## Y los partners de DiveAssure obtienen aún más ...

Además de nuestras tarifas ya competitivas para el seguro de responsabilidad civil, los partners actuales y nuevos de DiveAssure reciben descuentos adicionales por encima del precio normal del mercado. Los socios de DiveAssure ganan al ofrecer nuestros productos de viajes y accidentes de buceo a sus clientes y obtienen tarifas de referencia año tras año, así como un descuento del 10%-20% en nuestras ya atractivas tarifas de seguros de responsabilidad civil.

## ¿Necesita otros productos de seguros?

¡DiveAssure puede ayudarle! Mientras proporcionamos seguros de accidentes de buceo, viajes de buceo y responsabilidad civil en el ámbito de buceo a nuestros miembros, le recomendamos a nuestros compañeros de negocios en confianza para tomar cargo de sus necesidades tales como: cobertura de propiedad, marina y casco, responsabilidad del contratador, etc.



## ¿Necesita más información o asistencia?

Presione aquí para leer una descripción detallada de la cobertura. Para obtener más información, visite DiveAssure página web, escríbanos a [liability@diveassure.com](mailto:liability@diveassure.com) o llámenos al 900-808-667 o +1-866-898-0921 durante el horario de trabajo de EST.

# Preguntas frecuentes

**¿Cubren los centros de buceo y los instructores que enseñan bajo CUALQUIER agencia de certificación?** Todos los centros de buceo y profesionales de buceo pueden estar cubiertos siempre que enseñen bajo una de las agencias certificadoras que han sido aprobadas por DiveAssure. La lista de agencias certificadoras aprobadas se puede encontrar aquí.

**¿La póliza de DiveAssure es una póliza de 'Reclamos realizados' o 'de ocurrencia'?** La póliza de DiveAssure es una póliza de 'de ocurrencias'. Esto significa que un incidente estará cubierto cuando haya ocurrido mientras la cobertura estaba activa, incluso si para el momento en que se hace un reclamo, ya no está cubierto o no trabaja como profesional de buceo.

**¿Cuál es la ventaja de una póliza de responsabilidad civil con 'base de ocurrencia' sobre una póliza de 'reclamaciones'?** En caso de que cierre su negocio o deje de capacitar y bucear, no se le exigirá una póliza de seguro para cubrir la posibilidad de que se presente un reclamo contra usted en los años posteriores a su jubilación, sea que cierre su negocio o deje de capacitar, esto puede significar ahorros futuros muy significativos.

**¿Qué sucede si cambio de mi póliza actual de 'Reclamos realizados' a su seguro?** Si está cambiando de una póliza de Reclamaciones (que solo lo cubre si el reclamo se presenta mientras su póliza está activa), la póliza DiveAssure le proporcionará la diferencia de cobertura hasta la extensión, límite y alcance en que se cubrió bajo su política anterior de 'reclamos realizados', de modo que cuando se acerque a nosotros, estará cubierto también por incidentes pasados.

**¿Cuándo comenzará mi cobertura?** Su membresía y cobertura entrarán en vigencia en la fecha especificada en su certificado como "fecha de inicio" y serán válidas por 365 días. Puede elegir que su fecha de inicio sea inmediata al momento del pago o en una fecha futura dentro de los 90 días a partir de la fecha de registro.

**¿El programa de responsabilidad de DiveAssure está disponible solo para los miembros de DiveAssure?** DiveAssure es una asociación y, como tal, ofrece a sus miembros una serie de beneficios de membresía que incluyen planes de seguro de accidentes de buceo, seguro de viaje de buceo y el programa de responsabilidad civil que cubre centros de buceo, resorts de buceo y profesionales del buceo. Haga clic aquí para ver todos los demás beneficios de membresía. LAS TARIFAS DE MEMBRESÍA ESTÁN INCLUIDAS en nuestras cuotas.

**¿Cobra por asegurados adicionales?** Para la responsabilidad del equipo? No, no hay cargo por co-asegurados adicionales siempre que sean parte de su negocio.

**¿Hay un cargo adicional por los límites más altos que ofrece su programa?** La cobertura que brinda CNA Hardy a los miembros de DiveAssure tiene los límites más altos en la industria: € 20,000,000 por reclamo y € 40,000,000 agregado. Por lo tanto, no es necesario comprar límites más altos o acceder a la cobertura y pagar una prima adicional.

**Tengo un centro de buceo y tengo algunos instructores que ya tienen seguro a través de otro proveedor. ¿Puedo elegir asegurar algunos de mis instructores y no asegurar a otros?** Sí. La póliza de DiveAssure cubrirá su centro de buceo y cualquier profesional que registre. Cualquier incidente relacionado con un instructor que no esté registrado por usted, o que no esté cubierto por DiveAssure por separado, no estará cubierto por la póliza de DiveAssure.

**¿Puedo cancelar mi membresía durante un año y recibir un reembolso?** No. El paquete de membresía es un paquete de un año y no es reembolsable.

**¿Están cubiertos el aire enriquecido y el buceo técnico?** Sí, el buceo técnico y el buceo con aire enriquecido están cubiertos sin costo adicional.

**¿Estoy cubierto para mis actividades de buceo comercial?** No. El buceo comercial no está cubierto.

**¿El programa DiveAssure me cubre mientras realiza una inmersión introductoria?** Sí. El plan incluye específicamente estas inmersiones.

**¿Cómo puedo descargar mi certificado de seguro?** Puede iniciar sesión en su cuenta de DiveAssure en cualquier momento y descargar su certificado. Su certificado también será enviado por correo electrónico en el momento de la inscripción.

**¿Debo informar a DiveAssure si un profesional de buceo deja mi centro de buceo?** No. La membresía y la cobertura de seguro para los profesionales del buceo son individuales, lo que significa que cada persona está cubierta por separado de su centro de buceo. En caso de que un profesional de buceo se vaya, él / ella seguirá cubierto por el programa DiveAssure hasta la fecha de vencimiento original. Esto no afectará su compañía o su propia cobertura.



**Si un instructor está cubierto por la póliza de responsabilidad del Centro de buceo en un país donde solo trabaja durante parte del año, ¿el instructor también está cubierto en otro país donde trabaja como profesional independiente durante el resto del año?** La cobertura de responsabilidad civil ofrecida a los miembros de DiveAssure es INDIVIDUAL. Se emitirá un certificado para cada miembro profesional de buceo a su nombre que sea válido por un año en todo el mundo, excluyendo los Estados Unidos y Canadá. Esta es una de las principales ventajas del programa DiveAssure para profesionales de buceo. La cobertura es personal / individual y es efectiva siempre que el instructor esté expuesto a un reclamo en todo el mundo, incluso cuando bucea de forma privada.

**Soy propietario y operador de un Vida A Bordo en el Caribe y tengo el barco asegurado adecuadamente, tanto su estructura como en responsabilidad civil. ¿También necesito comprar la póliza de responsabilidad de DiveAssure?** Sí, definitivamente debe cubrir su responsabilidad civil como un "centro flotante de buceo", ya que NO está cubierto por el seguro marítimo del barco. Nuestra póliza cubrirá su responsabilidad potencial por reclamaciones hechas contra usted y/o su equipo de buceo como resultado de accidentes de buceo que son el resultado de una supervisión defectuosa, instrucción u organización de actividad de buceo, así como la provisión y mantenimiento de equipo de buceo para su clientela. La cobertura de nuestra póliza será superior al seguro de responsabilidad civil del barco (el seguro principal) y completará la cobertura que no se proporciona en la póliza marítima.

**Tengo un centro de buceo que también opera un Vida a Bordo con el mismo equipo trabajando en ambos. ¿Cómo puedo estar cubierto?** Le enviaremos un certificado que incluirá el nombre de la instalación y del Vida a Bordo, así como certificados individuales para cada uno de sus profesionales de buceo. Se le cobrará sólo la tarifa base para las dos instalaciones y una vez para su personal.

**¿Qué opciones de membresía y cobertura de responsabilidad civil hay disponibles para los profesionales del buceo?** Los profesionales de buceo pueden hacerse miembros y adquirir cobertura de responsabilidad profesional, así como cobertura de accidentes de buceo y seguro de viajes de buceo. Además, hay muchos otros valiosos servicios y descuentos no relacionados con seguros para los miembros y se agregan constantemente nuevos beneficios de forma regular.

### **¿Quién puede ser miembro y comprar cobertura de responsabilidad civil?**

La cobertura de afiliación y responsabilidad de DiveAssure está disponible en muchos países. Utilice nuestro sistema de cotización y registro en línea para ver si su país está incluido en la lista de países aprobados. Si su país no está incluido, contáctenos para obtener más información.

**¿Por qué mi país no está incluido?** El programa de responsabilidad civil de DiveAssure está disponible para miembros en muchos países, utilizando una compañía de seguros local aprobada y un corredor de seguros con licencia local y en cumplimiento de los impuestos locales. Si bien esto implica gastos y tiempo, está cubierto por una póliza admitida, conforme y legal. Si no ve su país en la lista, consulte con nosotros, ya que puede estar disponible o podremos anotar su solicitud y agregarla en el futuro.

**¿Por qué mi agencia certificadora no está incluida?** Nos disculpamos de que algunas agencias certificadoras no hayan sido aprobadas para la cobertura.

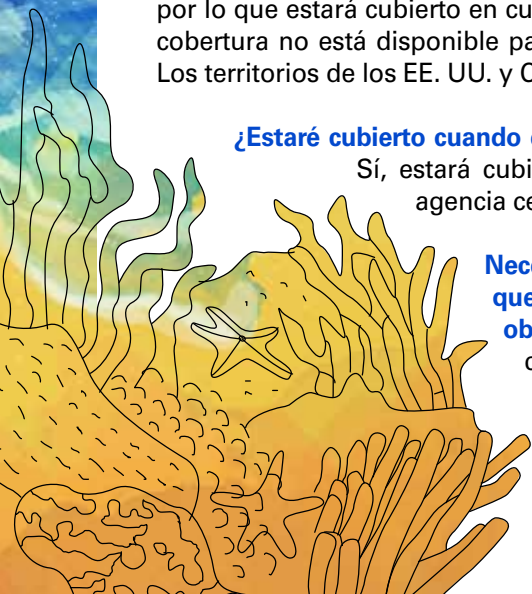
**¿Cuánto tiempo llevará obtener una cotización y registrarse?** Los profesionales de buceo y centros de buceo en la mayoría de los países pueden registrarse online y completar el proceso en unos minutos. La cobertura comenzará inmediatamente después de que envíe su pago y se le enviarán certificados en línea de inmediato. En algunos países, necesitamos información adicional de los centros de buceo antes de que se pueda proporcionar una cotización.

**¿Dónde estoy cubierto cuando enseño o superviso a los buceadores?** El programa de responsabilidad de DiveAssure ofrece cobertura mundial, por lo que estará cubierto en cualquier parte del mundo. Sin embargo, la cobertura no está disponible para actividades realizadas en los EE. UU., Los territorios de los EE. UU. y Canadá.

### **¿Estaré cubierto cuando enseñe con rebreathers o buceo técnico?**

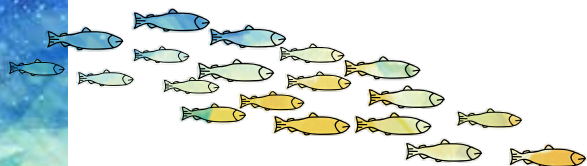
Sí, estará cubierto siempre que siga las pautas de su agencia certificadora aprobada.

**Necesito un endoso para mi centro de buceo que solicite una agencia de viajes, ¿puedo obtener uno?** Sí. Los endosos que agregan cruceros, agentes de viajes, etc. a la póliza se emiten sin costo.



**¿Quién puede figurar en su endoso?** Los asegurados adicionales que aparecen en su endoso son terceros a quienes debe mostrar prueba de cobertura. Dichas empresas se pueden enumerar en su póliza de forma gratuita.

**¿Ofrecen cobertura de responsabilidad a corto plazo?** No. Todas las membresías y programas son anuales.



*Los beneficios de seguro provistos por CNA Hardy están disponibles exclusivamente para los miembros de la Asociación DiveAssure dentro de sus beneficios de membresía. La cobertura está disponible para profesionales del buceo afiliados con todas las agencias certificadoras aprobadas.*

*Este folleto incluye una breve información sobre el programa. Para más detalles, lea la póliza de seguro completa. En caso de discrepancia entre la política y este folleto, regirá el lenguaje de la política, que incluye todas las condiciones y limitaciones.*